



ACHTUNG !

Sollten Maschinen nicht mit Steinschrauben sondern mit Dübeln befestigt werden, so dürfen aufgrund der relativ großen Toleranzen von Schweißbaugruppen die Dübel keinesfalls nach den Maßen im Aufstellplan gestellt werden. Es ist hier in jedem Fall zuerst die Maschine bzw. Anlage aufzustellen, auszurichten und danach das Dübelloch festzulegen. Bitte Aufstellen der Maschine bzw. Anlage sind unter die Abdruckschrauben Stahlplatten zu legen!

Anlagenbestandteile	Dübel	Stück
Hagel	HILTI HSA M16x220	8
Richtmaschine	HILTI HSA M12x110	6
Rollenkörbe	HILTI HSA M12x110	8
Vorstanzanlage	HILTI HSA M16x220	6
Schutzzaun Bandonlage	HILTI HSA M10x 90	54
Profiliermaschine Unterbau	HILTI HSA M16x220	24
Getriebeträger + Antrieb	HILTI HSA M16x220	32
stat. Trenneinrichtung	HILTI HSA M16x220	44
stat. Auslaufbahn	HILTI HSA M16x220	8
Hydr.-Auslastung + Aggregat	HILTI HSA M10x 90	8
Schutzzaun DREISTERN	HILTI HSA M12x110	20

Oben genannte Befestigungselemente sind von Kunden beizustellen!

CAUTION !

If it is intended to secure the machinery with anchor bolts instead of ragbolts, on no account must the anchor bolt holes be marked out on the basis of the reference dimensions given on the layout drawing, since their tolerances are relatively generous. In this case the machinery or system must first be placed in position, levelled and aligned before the anchor bolts holes are drilled..

When the machinery is brought into position, steel plates must be placed under the levelling screws.

system components	anchor bolts	Qty.
uncoiler	HILTI HSA M16x220	8
straightener	HILTI HSA M12x110	6
roller cages	HILTI HSA M12x110	8
sub-punching machine	HILTI HSA M16x220	6
safety guard strip line	HILTI HSA M10x 90	54
rollforming machine subbase	HILTI HSA M16x220	24
gearbox mounting + drive	HILTI HSA M16x220	32
stationary Post-Punch + Cut-off machine	HILTI HSA M16x220	32
stationary runout table	HILTI HSA M16x220	8
hydraulic unit + aggregat	HILTI HSA M16x220	28
safety guard DREISTERN	HILTI HSA M10x 90	8
control cabinet DREISTERN	HILTI HSA M12x110	20

anchor bolts and ragbolts has to be provided by the customer

Kabelverlauf (getrennte, kundenseits beizustellende Kabelkanäle für Steuer- und Versorgungsleitungen min. 150 breit x 150 tief) Wenn nur ein Kabelkanal verwendet wird, muß ein Trennsteg zwischen Steuerleitungen und Versorgungsleitungen angebracht werden.

Die Kabelkanäle befinden sich auf Flur, im Boden, oder über Flur. (Höhe über Flur = 3050 mm)

an Fa. DREISTERN-Werk.

cable route (separate trunking for control and power cables, trunking at least 150 mm wide and 150 mm deep)

The cable trunking is set on the floor, in the floor or above the floor. ( height above floor = 3050 mm)

Please send the information about the cable trunking with the accepted space assignment plan to DREISTERN.

- power supply installed load approx. 185 kVA mains protection 250 A
- compressed air supply pressure 6 bar air consumption DREISTERN approx. 830 l/min
- Seal lower edge of subbase with silicone sealant supplied.
- gearbox oil CLP 320 approx. 30 litres coolant emulsion approx. 500 litres hydraulic oil HLP 46 approx. 630 litres

- Einspeisung Anschlußwert ca. 185 kVA Versicherung 250 A
- Luftanschluß 6 bar Luftbedarf DREISTERN ca. 830 l/min
- Unterbau-Stoß mit mitgeliefertem Silikon abdichten
- Getriebeöl CLP 320 ca. 30 l Kühlmittlemulsion ca. 500 l Hydrauliköl HLP 46 ca. 630 l

1. 09.09.97 Rück	modification of the strip line	Modus 1:50	Hande	HAH02/96	Project-Nr.
2. 18.08.97 Rück	additional profile guide				
3. 18.09.97 Rück	pits were 1200 deep now they are 1500 deep	Allgemeintoleranz nach DIN ISO 2768 - m K	Auftrags-Nr.	35271-35282	
4. 25.04.97 Rück	sealant of the anchor bolts modified	Schutzmark 100 10016 beachten	Bezeichnung	space assignment plan	
	Modification of the safety guard from the strip line and the cut-off machines; modification of the displaceable carriage and the prepositioning units	Datum Name		Aufstellplan	
	Bandonlage Überarbeitel; Kabelverlauf eingetrichel	Bezahl 05.07.1990 Rück		Vorstanzanlage/P3.100.39/stat. Trenneinrichtung	
5. 04.03.97 Rück	Trennmachine; Schutzzaun und verfahr. Wege Überarbeitel				
6. 20.12.96 Rück	Bandonlage Überarbeitel; Kabelverlauf eingetrichel				
	Schaltschrank von 4800mm auf 4800mm vergrößert; Anschluß- und Lampengehäuse hinzugefügt				
index Datum Name Änderung ( NUR IM CAD )					

accepted:

customer: date : 11.02.1997

PT 0094 F0